

REISENDES FREILUFTKINO

2. - 23. Juli / Gröpelingen

Zwischen Generationen

www.reisendesfreiluftkino.de



Veranstaltet von



kultur|vor|ort

53°06' N | 008°45' E

Internationales Kino umsonst und draußen
International cinema for free and outdoors
Ücretsiz ve açık havada uluslararası sinema
Cinema internațional gratuit și în aer liber
Международно кино бесплатно и на открыто
Cinéma international gratuit et en plein air

سينما عالمية مجانية وخارجية
免費和戶外的國際電影

Gefördert von



Der Senator für Kultur



In Kooperation mit



Mit freundlicher Unterstützung von



02.07.
20 UHR

BÜRGERMEISTER-EHLERS-PLATZ

Filmbeginn immer im Sonnenuntergang gegen 21:30 Uhr.

وجدة • 89 دقيقة • بالعربية • ترجمة باللغة الألمانية
هل يمكن للفتيات ركوب الدراجات؟ يسود الطالب المجتهد.

DAS MÄDCHEN WADJDA • 98 Minuten • Arabisch • deutsche Untertitel
Dürfen Mädchen Fahrrad fahren? Die fleißige Koran-Schülerin setzt sich durch.

08.07.
20 UHR

LIEGNITZPLATZ

In Kooperation mit der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft DUNAV e.V.

ПЕТЯ НА МОЯТА ПЕТЯ • 90 минути • на български
Трябва ли всичко да остане същото? Младата Петя се бори срещу древните морални системи.

PETYA NA MOYATA PETYA • 90 Minuten • Bulgarisch • englische Untertitel
Muss alles so bleiben? Die Abiturientin Petya kämpft gegen uralte Moralsysteme.

09.07.
20 UHR

SPIELHAUS WOHLERS EICHEN

In Kooperation mit dem Team von Kita Bremen • Pennigbütteler Str. 59

COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS • 120 minutes
Toutes les joueuses de rugby sont lesbiennes ? Les étudiants contre les préjugés.

INTERNATIONALE KURZFILME FÜR KINDER & JUGENDLICHE • 120 Minuten • Untertitelt
Alle Rugby-Spielerinnen sind lesbisch? Schülerinnen gegen Vorurteile und Sexismus.

15.07.
20 UHR

GREIFSWALDER PLATZ

EUROPÄISCHE KURZFILME FÜR ALLE GENERATIONEN • 60 Minuten • deutsche Untertitel

EUROPEAN SHORT FILMS FOR ALL GENERATIONS • 60 minutes • German subtitles
Totul va fi așa cum este • 60 de minute • in limba romana

ALLES WIRD SO WIE ES WIRD • 60 Minuten • Rumänisch • deutsche Untertitel
Wie bist Du groß geworden? Tochter, Mutter & Großmutter sprechen über ihre Leben.

16.07.
20 UHR

FATIH MOSCHEE

In Kooperation mit der Fatih Moschee • Stapelfeldtstr. 9

RABIYE KURNAZ, GEORGE W. BUSH'A KARŞI • 118 dakika • almanca ve türkçe
İslamofobiye karşı ne yapılmalı? Bayan Kurnaz, oğlunu Guantanamo'dan kurtarır.

RABIYE KURNAZ GEGEN GEORGE W. BUSH • 118 Minuten • Deutsch & Türkisch
Was tun gegen Islamophobie? Frau Kurnaz befreit ihren Sohn aus Guantanamo.

23.07.
20 UHR

GRÖPELINGER BIBLIOTHEKSPLATZ

In Kooperation mit ZIS - Zentrum für Migranten und Interkulturelle Studien e.V.

AŞK, MARK VE ÖLÜM • 98 dakika • almanca ve türkçe
Almanya'daki "Gasterarbeiter:innen" in Türk müziği nasıl geliştirdi?

LIEBE, D-MARK UND TOD • 98 Minuten • Deutsch & Türkisch
Wie entwickelte sich die türkische Musik der „Gasterarbeiter:innen“ in Deutschland?